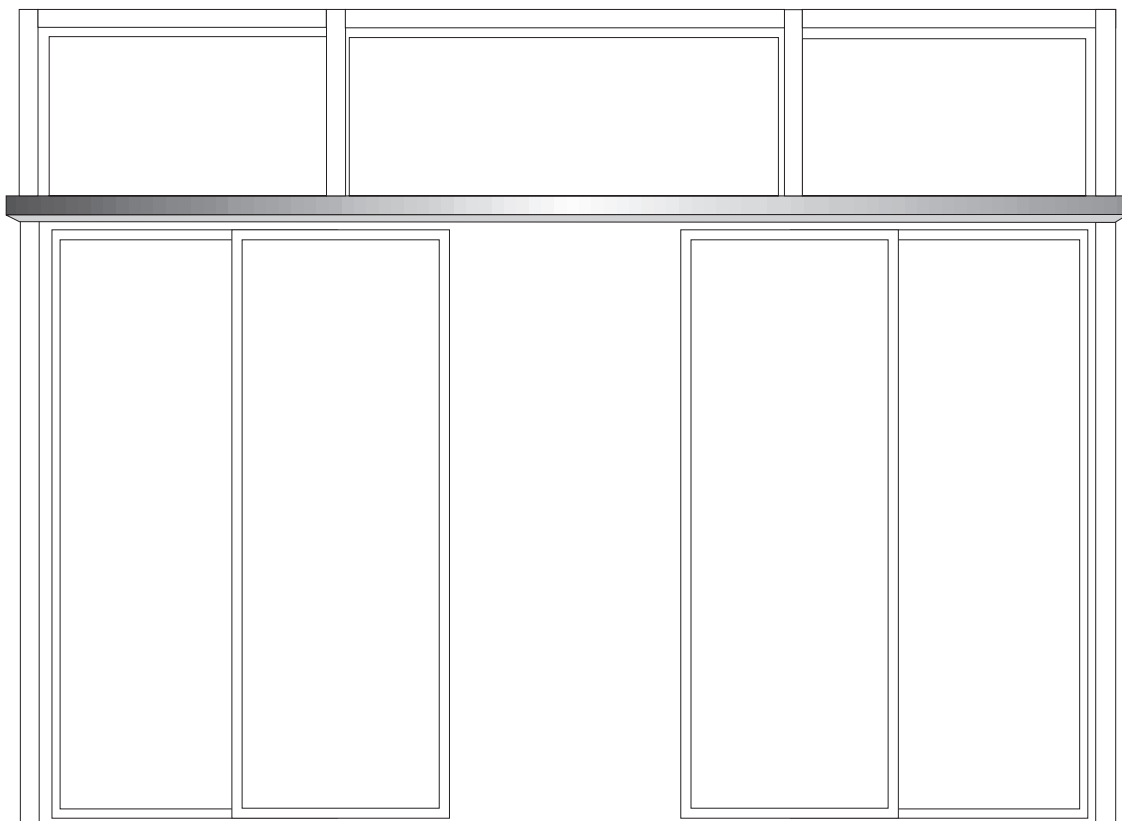




GEZE MCRdrive ECdrive H

Översättning av originalbruksanvisningen
SV Bruksanvisning

168694
2025-12_04

Innehållsförteckning

Symboler och illustrationer.....	3
Produktansvar.....	3
Revisioner och giltighet	3
Mer information	3
 1 Allmänna säkerhetsanvisningar	4
1.1 För användaren	4
1.2 Avsedd användning.....	4
 2 Beskrivning	5
2.1 Uppbyggnad	5
2.2 Allmänna anvisningar om säkerhet och farliga platser.....	6
2.3 Säkerhetsanvisningar och farliga ställen för GEZE MCRdrive och ECdrive H.....	6
2.4 Säkerhetsanvisningar och farliga ställen för GEZE MCRdrive	7
 3 Användning	8
3.1 Normal drift	8
3.2 Välja driftsätt	10
3.3 Driftstatus spärra och frige	12
 4 Nätspänning saknas	13
 5 Felmeddelanden.....	14
5.1 Knappprogramomkopplare TPS/displayprogramomkopplare DPS	14
5.2 Mekanisk programväljare MPS/MPS-ST	14
 6 Vad gör man när ...?.....	14
 7 Rengöring och underhåll	16
7.1 Rengöring.....	16
7.2 Underhåll	16
7.3 Batteri.....	17
 8 Reservdelar och slitdelar	18
 9 Säkerhetsteknisk kontroll genomförd av behörig personal.....	18
 10 Tekniska data.....	18
 11 Ordlista	19

Symboler och illustrationer

Varningar

I denna bruksanvisning används varningsanvisningar för att uppmärksamma dig på faror som kan leda till materiella skador eller personskador.

- Läs och beakta alltid dessa varningsanvisningar.
- Följ alla anvisningar som är markerade med följande varningssymboler och signalord.

Varningssymbol	Signalord	Betydelse
	VARNING	Fara för personer. Om detta inte beaktas kan dödsfall eller svåra personskador bli följden.
	SE UPP	Fara för personer. Om anvisningarna inte följs kan det leda till lätta till medelsvåra personskador.

Ytterligare symboler och illustrationer

Viktig information och tekniska anvisningar om korrekt användning är särskilt markerade.

Symbol	Betydelse
	Betyder "Viktig hänvisning"; information om undvikande av sakskador
	Betyder "ytterligare information" Användarens uppmärksamhet avseende viktig extrainformation skall öka. Det råder visserligen ingen fara för personer eller egendom, men det är till hjälp att läsa extrainformationen noggrant.
	Denna symbol innebär att du måste vidta en åtgärd. ► Om flera åtgärder föreskrivs måste de genomföras i den ordningsföljd som anges.

Produktansvar

Enligt produktansvarslagen, som reglerar tillverkarens ansvar för sina produkter, måste informationen i den här bruksanvisningen följas (produktinformation och avsedd användning, felaktig användning, produktprestanda, produktunderhåll, informations- och instruktionsplikt). Tillverkaren fransäger sig allt ansvar om användaren inte följer informationen.

Revisioner och giltighet

Version 04: SW-version 5.1, giltig från och med tillverkningsår 2025.

Mer information

Information för idrifttagning och underhåll återfinns i anslutningsschemat och i monteringsanvisningarna för de olika automatiska skjutdörrarna.

1 Allmänna säkerhetsanvisningar

1.1 För användaren

Läs noggrant igenom och följ anvisningarna i den här användarmanualen innan du tar dörren i drift.

Beakta alltid följande säkerhetshänvisningar:

- Villkoren för drift, underhåll och reparation som föreskrivs av GEZE måste alltid följas.
- Igångsättning och föreskrivna monterings-, underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av behörig personal som har auktoriserats av GEZE.
- Även kompletterande nationella och europeiska direktiv måste följas.
- Får endast användas i torra utrymmen.
- Intervallet för säkerhetstekniska kontroller skall följas i enlighet med de nationella föreskrifterna.
- Anslutningen till nätspänningen måste utföras av en behörig elektriker.
- Utan tillstånd från GEZE får inga förändringar av anläggningen göras.
- GEZE tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av egna ändringar på anläggningen.
- Användaren ansvarar för att anläggningen drivs på ett säkert sätt.
- Låt servicetekniker regelbundet kontrollera att anläggningen har ett säkert driftssätt.
- Om säkerhetsanordningar manipuleras och därmed inte längre uppfyller sitt syfte, är det förbjudet att använda dörrarna. Servicetekniker måste genast informeras.
- Säkerställ att säkerhetsdekalerna har satts upp korrekt på glasdörrar och befinner sig i läsbart skick.
- Skydda programomkopplaren mot obehörig användning.
- Risk för personskador p.g.a. vassa kanter i drivenheten vid nedtagning av kåpan
- Risk för personskador p.g.a. nedhängande delar
- Produkten kan användas av barn från 8 års ålder och däröver samt av personer med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap, om de står under överinseende eller har fått instruktion om en säker användning av produkten och förstår de därmed förknippade skadorna.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll genom användaren får inte utföras av barn som inte står under uppsikt.

1.2 Avsedd användning

- De automatiska dörrsystemen GEZE MCRdrive och ECdrive H är inte avsedda för följande användningsområden:
 - för användning i utrymningsvägar och nödutgångar
 - för användning i brandskyddsslussar
- De automatiska dörrsystemen GEZE MCRdrive och ECdrive H är avsedda för användning inom medicinska områden.
- Det automatiska dörrsystemet GEZE MCRdrive är endast avsett för områden med personer som har fått instruktioner om hur dörrbladens sänkfunktion fungerar och hur dörrhandtaget ska användas.

Skjutdörrssystemen skiljer sig åt med tanke på de nedanstående funktionerna och egenskaperna:

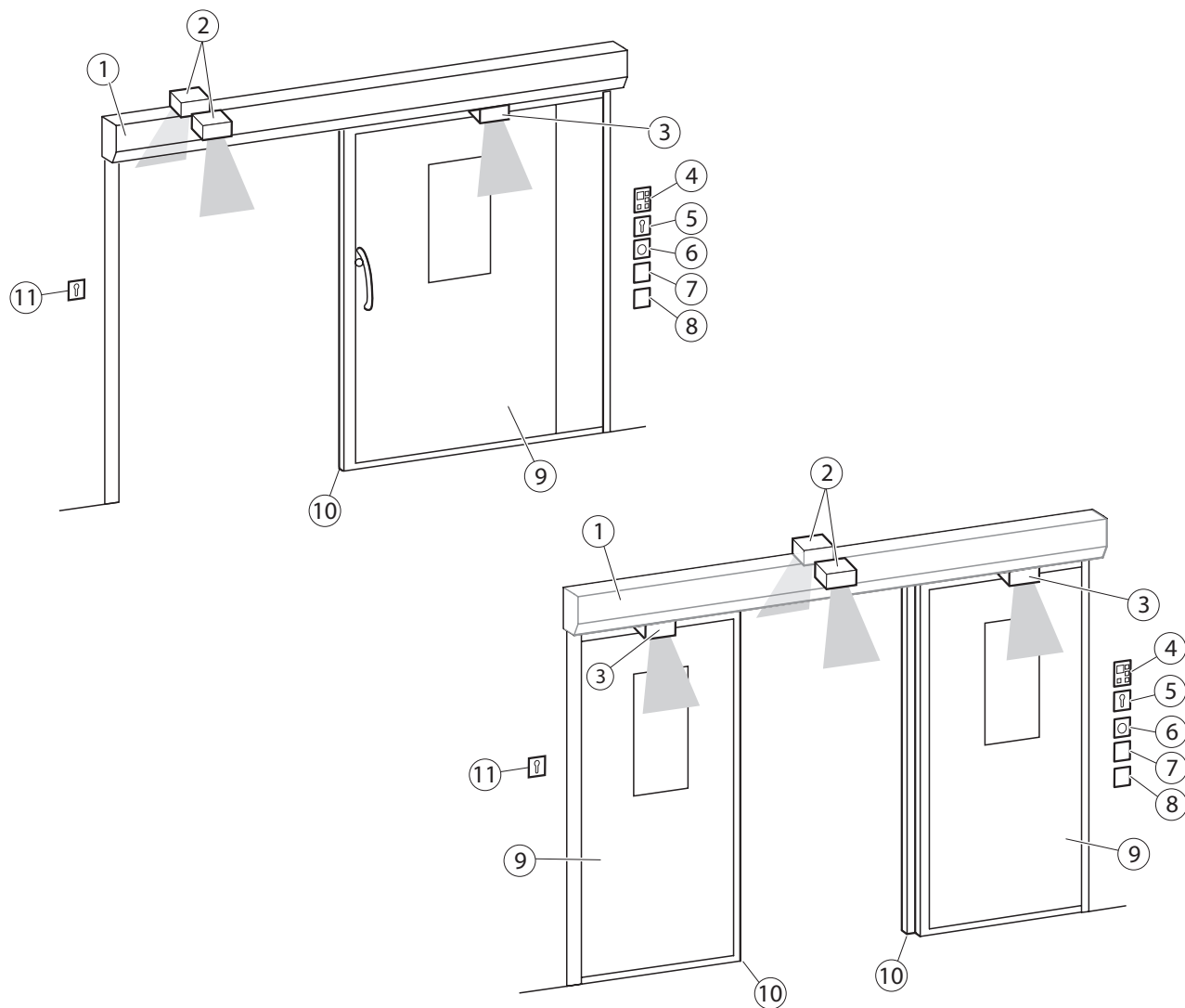
	GEZE MCRdrive	ECdrive H
Linjär rörelse dörrblad	✓	✓
Tätt slutande dörrblad i stängt läge	✓	–
Hermetisk stängningsrörelse: Sänk ner och tryck fast dörrbladet mot väggen och färdiggolvet.	✓	–
Utförande med 1 blad	✓	✓
Utförande med två blad	–	✓
Bullerskydd	(tillval)	–

2 Beskrivning

2.1 Uppbyggnad



Dörrsystemet i figuren är bara en principbild.
Av tekniska skäl kan vi inte visa alla variationsmöjligheter här.
Manöverelementen kan placeras individuellt.



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Drivenhet | 7 | Kontakt sköterska-öppning (reducerad öppningsbredd) |
| 2 | Kombidetektor | 8 | Kontakt sängöppning (fullständig öppningsbredd) |
| 3 | Säkerhetssensor öppna | 9 | Dörrblad |
| 4 | Programomkopplare | 10 | Golvstyrning |
| 5 | Nyckelbrytare (tillval) för frigivning av programväljare | 11 | Kontaktgivare med "behörighet" (KB) för behörigt öppnande (t.ex. nyckelbrytare) |
| 6 | Kontakt rengöringslucka | | |

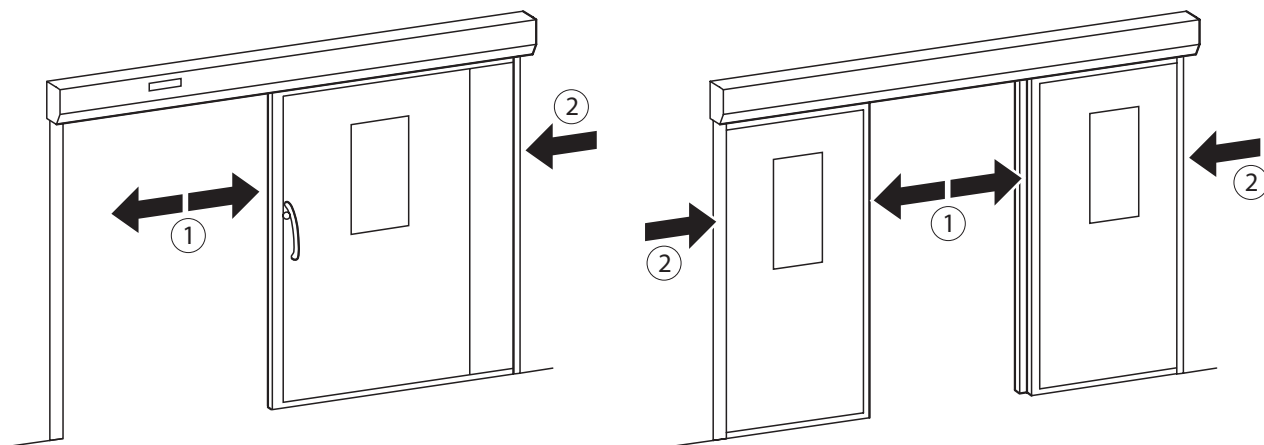
2.2 Allmänna anvisningar om säkerhet och farliga platser



På grund av dörrbladets rörelse uppstår farliga platser vid automatiska dörrar.

Genom vidtagande av lämpliga skyddsåtgärder som iakttagande av säkerhetsavstånd samt mekaniska eller elektriska skydd kan man skydda sig mot de farliga platserna.

Innan dörrarna tas i bruk ska systeminstallatören dessutom alltid genomföra en säkerhetsanalys. Läs mer i dokumentet "GEZE-säkerhetsanalys för automatiska skjutdörrar".



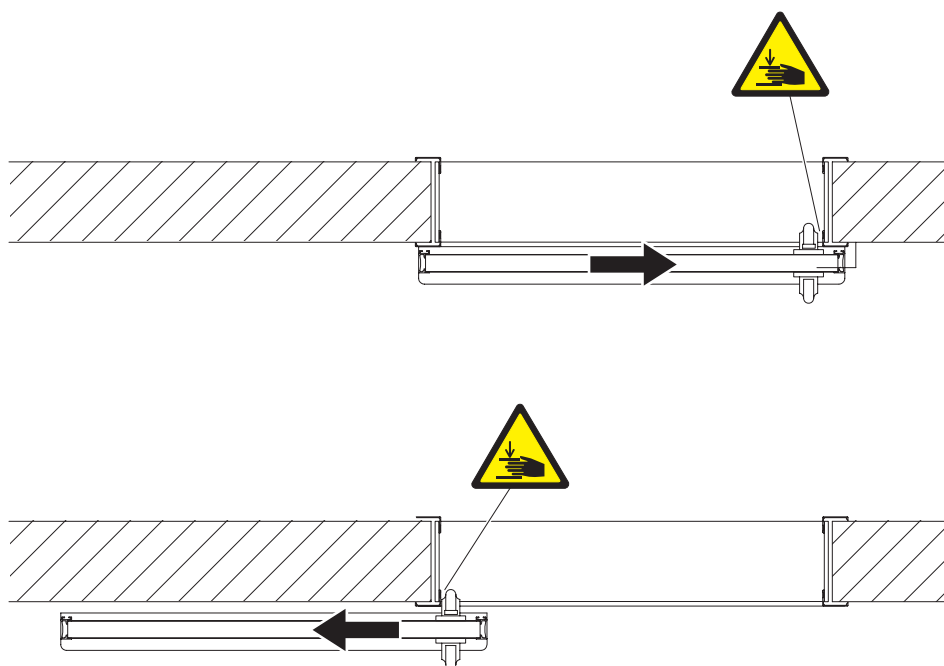
- 1 Farliga platser mellan huvudstängningskant och motstängningskant (stöt- och klämrisk)
- 2 Farliga platser mellan bistängningskant och motstängningskant/vägg (stöt- och klämrisk)

2.3 Säkerhetsanvisningar och farliga ställen för GEZE MCRdrive och ECdrive H

När man öppnar dörrar, med dörrblad som har försetts med ett handtag, med hjälp av Push & Go-funktionen, utsätter man sig dessutom för de nedanstående riskerna och kvarvarande riskerna:

- Stöt- och/eller klämrisk mellan handtag och vägg.
- Risk för insnärjning av kläder i handtaget.

Farliga platser vid handtaget



2.4 Säkerhetsanvisningar och farliga ställen för GEZE MCRdrive

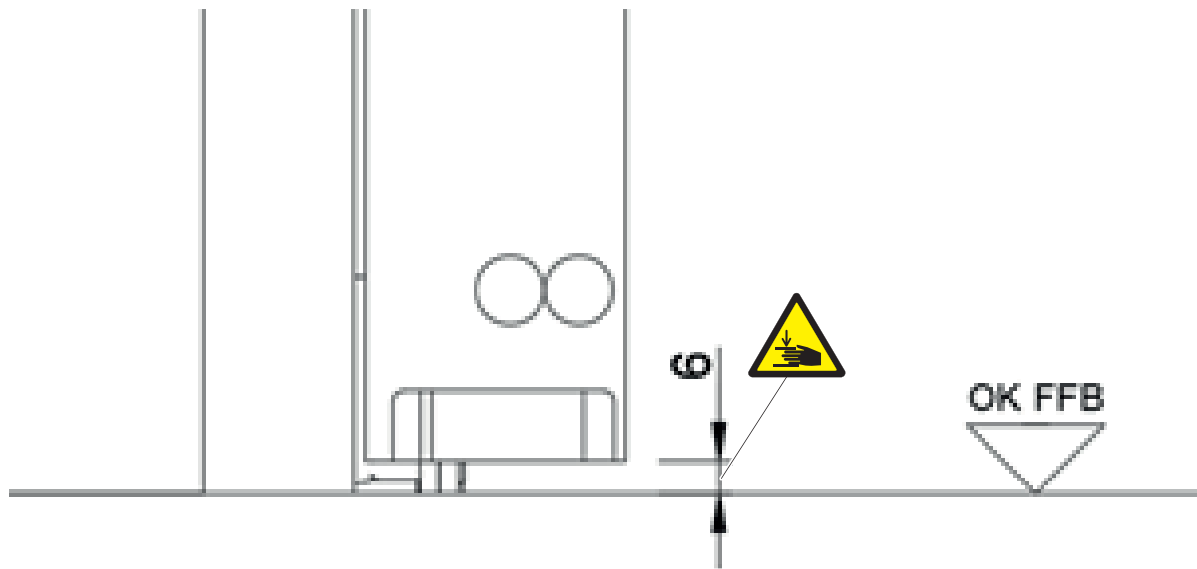
När man lyfter och öppnar samt öppnar dörrar, med dörrblad som har försetts med ett vridbart handtag, med hjälp av Push & Go-funktionen, utsätter man sig dessutom för de nedanstående riskerna och kvarvarande riskerna:

- Stöt- och/eller klämrisk mellan handtag och vägg eller handtag och dörr.
- Stöt- och/eller klämrisk på grund av en person vid det motsatta handtaget.
- Risk för insnärjning av kläder i handtaget.

När dörrbladet stängs, sänks bladet ned mot golvet, för att åstadkomma tätning.

Av det skälet föreligger ytterligare klämrisk/kvarvarande risk mellan dörrblad och golv.

Riskzon mellan dörrblad och golv vid sänkning av dörrbladet



3 Användning

3.1 Normal drift



GEZE skjutdörrar kan användas med specialkopplingar som avviker från de egenskaper som beskrivs här. Fråga ansvarig servicetekniker vilka specialkopplingar som i förekommande fall är installerade.

3.1.1 Standardfunktioner (driftläge automatik)

I normal dörrdrift öppnas och stängs dörren automatiskt.

Vad händer?	Vad gör dörren?
En kontaktgivare (kontakt, brytare, rörelsedetektor) löser ut.	Dörren öppnar och stänger igen.
Säkerhetssensorn "Stänga" avbryts när dörren är öppen.	Dörren förblir öppen.
Säkerhetssensorn "Stänga" avbryts när dörren är stängd.	Dörren förblir stängd.
Säkerhetssensorn "Stänga" avbryts när dörren håller på att stänga.	Dörren öppnar igen.
Säkerhetssensorn "Öppna" avbryts när dörren är stängd.	Dörren förblir stängd.
Säkerhetssensorn "Öppna" avbryts när dörren håller på att öppnas.	Dörren blir stående.
En person rör sig mot den öppna dörren och en rörelsedetektor aktiveras.	Dörren förblir öppen.
En person rör sig mot den stängande dörren och en rörelsedetektor aktiveras.	Dörren öppnar igen.
Dörren möter ett hinder när den håller på att öppna.	Dörren stannar, väntar och försöker tre gånger att köra till det öppna läget med reducerad hastighet. Därefter stängs dörren igen.
Dörren möter ett hinder när den håller på att stänga.	Dörren öppnar omedelbart igen, väntar under öppet-hållandetiden och stänger med reducerad hastighet.

3.1.2 Funktion Push & Go

Det är möjligt att ställa in två Push & Go-alternativ.

Push & Go med automatisk stängning

Vad händer?	Vad gör dörren?
Dörren skjuts på för att öppnas.	Dörren fortsätter att öppnas fram till den inlärdade reducerade öppningsbredden. Efter den inställda öppet-hållandetiden, stängs dörren automatiskt.
Den öppna dörren stängs innan öppet-hållandetiden har löpt ut.	Dörren fortsätter automatiskt stängningsprocessen till stängtläge.

Push & Go manuellt

Vad händer?	Vad gör dörren?
Dörren skjuts på för att öppnas.	Dörren fortsätter att öppnas automatiskt fram till den inlärdade reducerade öppningsbredden.
Dörren skjuts på för att stängas.	Dörren fortsätter att stängas automatiskt fram till stängtläge.



- Funktionen via kontaktgivare för automatisk öppning kan även användas vid Push & Go-drift.
- Säkerhetsfunktionerna för Push & Go-funktionen är exakt samma som för standardfunktionen.

3.1.3 Specialfunktioner

Dörrsystemets specialfunktioner utlöses via speciella brytare.

Brytare/kontakt	Vilken funktion har brytaren/kontakten?
Kontaktgivare "Behörig" sängöppning	Dörren öppnar till fullständig öppningsbredd och stänger igen när öppethållandetiden har gått ut.
Kontakt sköterska-öppning (kontaktgivare KI/KA)	Dörren öppnar till den reducerade öppningsbredden och stänger igen när öppet-hållandetiden har gått ut.
Kontakt Rengöringslucka (ingång PE1)	Dörren öppnar till fullständig öppningsbredd och förblir öppen. Dörren stängs igen vid upprepad aktivering.
Kontakt Stängning (ingång PE2)	Dörren stängs automatiskt. Om en dörr passeras manuellt med hjälp av Push & Go efter manuell aktivering och inte stängs efter aktiveringen kan man stänga dörren centralt med hjälp av den här kontakten.
Programväljaren nyckelbrytare	Om en nyckelbrytare är ansluten till programväljaren, kan betjäningen av program-väljaren spärras resp. frigges med denna
Nödstoppsbrytare (strömlös)	Dörren öppnar och genomför den valda funktion för batteridriften: ▫ Öppna och koppla ifrån ▫ Stänga och koppla ifrån ▫ Normaldrift för max 30 minuter resp. 30 öppnings-/stängningscykler, därefter öppna och koppla ifrån ▫ Normaldrift för max 30 minuter resp. 30 öppnings-/stängningscykler, därefter stänga och koppla ifrån
Stoppkontakt	Dörren stoppar och kan röras fritt för hand

3.2 Välja driftssätt

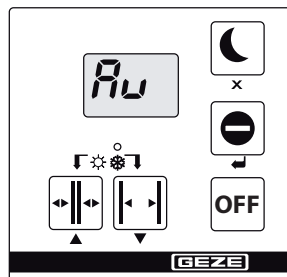
Programväljarna är tillgängliga för alla utan nyckelbrytare.

Vid behov kan åtkomsten till programväljaren begränsas till behöriga personer med en extra nyckelbrytare eller genom tilldelning av ett lösenord (ST220).

3.2.1 Displayprogramomkopplare (DPS)

På displayprogramomkopplaren kan man ställa in driftlägena genom att trycka på respektive knappar. Obehörig användning kan förhindras på följande sätt:

- Anslutning av en extra nyckelbrytare eller
- tilldelning av ett lösenord som kan ställas in med ST220 i servicemenyn



Driftstatus	Knapp	Display				Förklaring
		SV	GB	FR	IT	
Automatik		<i>Ru</i>	<i>Ru</i>	<i>Ru</i>	<i>Ru</i>	Dörren öppnar och stänger igen. Inre och yttre kontaktgivare aktiv.
Envägsdrift (envägsdrift)		<i>LS</i>	<i>Eo</i>	<i>Su</i>	<i>Su</i>	Inre kontaktgivare aktiv. Den yttre kontaktgivaren är aktiv endast så länge dörren inte är stängd. Dörren öppnas endast när den passeras inifrån och ut.
Kontinuerligt öppen		<i>do</i>	<i>Hi</i>	<i>OP</i>	<i>PR</i>	Dörren förblir öppen.
Natt/låst		<i>n0</i>	<i>no</i>	<i>ni</i>	<i>n-</i>	Visas tills dörren är stängd och låst (om det finns en låsanordning).
		<i>nR</i>	<i>ni</i>	<i>no</i>	<i>ni</i>	Dörren är stängd och låser (om det finns en låsanordning). Rörelsedetektor inte aktiv. Endast kontaktgivaren "Behörig" är aktiv.
Från (service-/rengöringsläge)		<i>OF</i>	<i>OF</i>	<i>OF</i>	<i>OF</i>	Automatikens funktion har kopplats från i servicesyfte. Dörrbladen kan röras fritt för hand. Aktiverings- och säkerhetssensorer är utan funktion. Automatikmotor och förreglingsknapp är frånslagna.
Full öppningsbredd	+					Dörren öppnar hela öppningsbredden. Lysdioden slocknar.
Reducerad öppningsbredd *	+					Dörren öppnar bara en del av den möjliga öppningsbredden (inställningsbar). Lysdioden lyser.

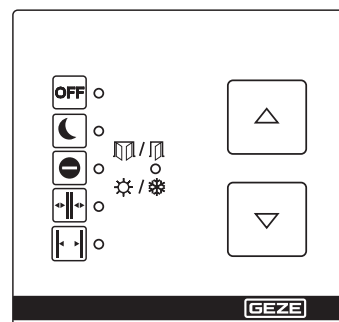
3.2.2 Knappprogramomkopplare (TPS)

Välj anläggningens driftstillstånd med knappprogramomkopplaren. Nu visas tillhörande program.

Välj önskat driftläge genom att trycka på knapparna  och . Lysdioden för aktuellt driftläge lyser.

Obehörig användning kan förhindras på följande sätt:

- Anslutning av en extra nyckelbrytare eller
- tilldelning av ett lösenord som kan ställas in med ST220 i servicemenyn

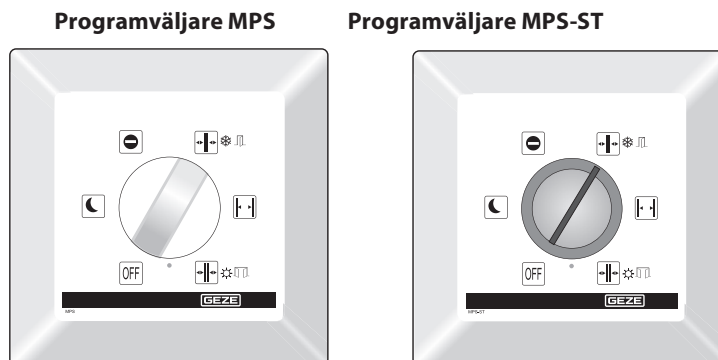
Knappprogramomkopplare TPS

Driftstatus	Knapp	Display	Förklaring
Automatik	 eller 	    	Dörren öppnar och stänger igen. Inre och yttre kontaktgivare aktiv.
▫ Full öppningsbredd	 + 	 	Dörren öppnar hela öppningsbredden.
▫ Reducerad öppningsbredd	 + 	 	Dörren öppnar bara en del av den möjliga öppningsbredden (inställningsbar).
Stängningsdags (envägsdrift)	 eller 	    	Inre kontaktgivare aktiv. Den yttre kontaktgivaren är aktiv endast så länge dörren inte är stängd. Dörren öppnas endast när den passeras inifrån och ut.
Kontinuerligt öppen	 eller 	    	Dörren förblir öppen.
Natt/låst	 eller 	    	Dörren är stängd och låst (om det finns en låsanordning). Rörelsedetektor inte aktiv. Endast kontaktgivaren "Behörig" är aktiv.
Från (service-/ rengöringsläge)		    	Automatikens funktion har kopplats från i servicesyfte. Dörrbladen kan röras fritt för hand. Aktiverings- och säkerhetssensorer är utan funktion. Automatikmotor och förreglingsknapp är frånslagna.

3.2.3 Mekanisk programväljare (MPS, MPS-ST)

Välj önskat driftläge med vridomkopplaren. Markeringen på vridomkopplaren ska peka mot önskat driftläge.

MPS-ST uppfyller samma funktion som MPS. Det önskade driftläget kan bara ställas in med medföljande nyckel. Spärra programväljaren genom att dra ut nyckeln.



Driftstatus	Inställning	Förklaring
Automatik		Dörren öppnar och stänger igen. Inre och yttre kontaktgivare aktiv.
▫ Full öppningsbredd		Dörren öppnar hela öppningsbredden. Vinterlysdioden släcks.
▫ Reducerad öppningsbredd		Dörren öppnar bara en del av den möjliga öppningsbredden (inställningsbar).
Stängningsdags (envägsdrift)		Inre kontaktgivare aktiv. Den yttre kontaktgivaren är aktiv endast så länge dörren inte är stängd. Dörren öppnas endast när den passerar inifrån och ut.
Kontinuerligt öppen		Dörren förblir öppen.
Natt/låst		Dörren är stängd och låst (om det finns en låsanordning). Rörelsedetektor inte aktiv. Endast kontaktgivaren "Behörig" är aktiv.
Från (service-/rengöringsläge)		Automatikens funktion har kopplats från i servicesyfte. Dörrbladen kan röras fritt för hand. Aktiverings- och säkerhetssensorer är utan funktion. Automatikmotor och förreglingsknapp är franslagna.

3.3 Driftstatus spärra och frige

3.3.1 För DPS och TPS – spärrning/frigivning med extra nyckelbrytare

- ▶ Aktivera kort nyckelbrytaren för att spärra.
 - På DPS signaleras manövreringsspärren med indikeringen "- -" när man trycker på valfri knapp.
 - På TPS signaleras manövreringsspärren genom att den lysdiod som hör till det inställda driftläget blinkar en gång när man trycker på valfri knapp.
- ▶ Aktivera nyckelbrytaren igen för att spärra upp.
Manövreringen har aktiverats permanent.

4 Nätspänning saknas



Vid avbrott i nätspänningen (t.ex. vid strömavbrott), börja med att kontrollera säkringen på uppställningsplatsen.

Status	Reaktion
Ingen nätspänning (t.ex. strömavbrott)	I driftläget "Natt" förblir dörren stängd och låst.
	Standardautomatiker: I driftlägena stängningsdags, reducerad öppningsbredd, full öppningsbredd och permanent öppen är dörrens egenskaper beroende av parametrarna som ställts in vid idrifttagandet: ▫ Dörren stannar i den aktuella positionen och stängs av. ▫ För automatiker med inbyggt batteri, beroende på vald funktion: ▫ Dörren stänger och stängs av. ▫ Dörren öppnar och stängs av. ▫ Normal drift i max 30 minuter eller 30 öppnings-/stängningscykler, därefter stängning och frånslagning. ▫ Normal drift i max 30 minuter eller 30 öppnings-/stängningscykler, därefter öppning och frånslagning.
Nätspänningen har återupprättats	Det senast inställda driftssättet är aktivt. Dörren stängs långsamt och förblir stängd tills det första öppningskommandot ges.
Låsning/upplåsning om nätspänning saknas (t.ex. vid strömavbrott) vid kuggremslåsning	 Låsning endast meningsfull när dörren är stängd. Låsning vid automatiker med inbyggt batteri ▫ Om dörren ska låsas och denna dörr är den enda ingången: ▶ Skjut igen dörren manuellt från insidan. ▶ Tryck på låsningsstiftet. ▶ Aktivera kontaktgivaren för behörig öppning (insida) tills initieringen av automatiken har slutförts. DPS resp. TPS indikerar driftläget "Natt". Dörren öppnar – lämna byggnaden – dörren stänger – låser igen och slår från. Upplåsning utifrån vid automatiker med inbyggt batteri ▶ Aktivera kontaktgivaren för behörig öppning (utsida) tills automatiken är initierad och dörren börjar öppna. Dörren öppnar – dörren stänger – låser igen och slår från. Upplåsning inifrån vid automatiker med inbyggt batteri: ▶ Aktivera kontaktgivaren för behörig öppning (utsida) tills automatiken är initierad och dörren börjar öppna. Dörren öppnar – dörren stänger – låser igen och slår från. Låsning vid automatiker utan batteri (endast möjligt från insidan) ▶ Skjut dörren till önskad låsningsposition och tryck på låsningsstiftet. Upplåsning vid automatiker utan batteri (endast möjligt från insidan) ▶ Dra ut låsningsstiftet.

5 Felmeddelanden

5.1 Knappprogramomkopplare TPS/displayprogramomkopplare DPS

Indikering knappprogramomkopplare	Beteckning	Visning displayprogramomkopplare
    		
– – – – –	Ingen driftsspänning	
– – – x x	Drivenhet för het	45, 46, 48, 75, 78
– – x – x	Position	26, x.x
– – x x –	SIS	13, 19
– – x x x	Motor	10, 11, 12, 71, 72
– x – – x	Aktivering längre än 4 min	35, 36, 37, 38, 39, 40
– x – x x	Sluss, vindfång	33
– x x – –	Batteri	61
– x x x –	Öppningstid för låg	64
x – – – x	Larm	07, 08, 32, 42, 44
x – – x x	DCU104	50
x – x – –	SIO, BO	27, 29, 41
x x – – –	Strömavbrott	03
x x – – –	Styrning	01, 02, 28, 47, 60, 63, 65, 70, 77, 79
x x x – –	Låsning	16, 17, 18, 51, 53
x x x – x	Kommunikation	15, 34, 52, 54, 59

5.2 Mekanisk programväljare MPS/MPS-ST

Om ett fel uppstår i anläggningen, indikeras det genom att lysdioden lyser med fast sken.

► Tillkalla servicetekniker.

6 Vad gör man när ...?

Problem	Orsak	Åtgärd
Dörren öppnar och stänger endast långsamt	Golvstyrningsområdet nedsmutsat	► Strömtillförseln bruten (nödkommandoanordning eller säkring på uppställningsplatsen). ► Rengör golvstyrningsområdet. ► Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt.
	Hinder i körvägen	
	Avbrott i eller feljusterad säkerhetssensor Stänga (SIS)	► Rengör säkerhetssensor Stänga (SIS) (fotocell). ► Kontrollera inställningen av ljusridån.
Dörren öppnar och stänger hela tiden	Hinder i rörelsesträckan, t.ex. sten i golvstyrningsområdet	► Strömtillförseln bruten (nödkommandoanordning eller säkring på uppställningsplatsen). ► Ta bort hindret, rengör golvstyrningsområdet. ► Kontrollera rörelsedetektorernas registreringsområde.
	Strålning eller reflektioner, t.ex. reflekterande golv, droppande regn, växter/blomkrukor, plakat/planscher eller liknande i rörelsedetektorns registreringsområde	
	Feljusterad rörelsedetektor	► Kontrollera rörelsedetektorernas registreringsområde.
Dörren öppnar endast en spalt	Hinder i körvägen	► Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt.
Dörren öppnar inte	Hinder i körvägen	► Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt.
	Rörelsedetektor feljusterad eller defekt (inne och/eller ute)	► Kontrollera rörelsedetektorn.
	Driftstatus "Natt", "OFF"	► Välj annan driftstatus.
	Driftstatus "stängningsdags"	► Välj driftstatus "automatik".

Problem	Orsak	Åtgärd
	Golvlåsen är låsta	► Lås upp golvlås.
	Lock M är låst	► Lås upp hakregellås.
	Ingen nätspänning (t.ex. strömavbrott)	Se kapitel 4, Nätspänning saknas.
Dörr låses inte upp eller låses inte	Låset är defekt	Lås/lås upp dörren för hand: ► Kontrollera låset i driftstatus "Natt". När låsningen är defekt: ► Tillkalla servicetekniker.
Dörren stänger inte	Avbrott i eller feljusterad säkerhets-sensor Stänga (SIS)	► Rengör säkerhetssensor stänga (SIS). ► Kontrollera inställningen av ljusridån.
	Hinder i körvägen	► Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt.
	Rörelsedetektorn aktiveras oavbrutet	► Kontrollera rörelsedetektorn.
	Driftstatus "permanent öppen", "OFF"	► Välj annan driftstatus.
	Ingen nätspänning (t.ex. strömavbrott)	Se kapitel 4, Nätspänning saknas.
Programväljaren går inte att betjäna	Programväljaren är spärrad	► Aktivera nyckelbrytaren.
	Programväljaren är defekt	► Ange lösenordet.
		► Tillkalla servicetekniker.
Indikering av felmeddelanden på programväljaren	Fel i anläggningen	Se kapitel 5, Felmeddelanden

Genomför återställning/radera felminne

- För TPS:
 - Växla med knappen  eller  till driftläget "Från" (se kapitel 3.1).
 - Tryck på knapparna  och  samtidigt i 1 s.
- DPS med OFF-knapp:
 - Ställ in driftläge "Från".
 - Tryck samtidigt på knapparna  +  i 1 sek.

Felminnet är raderat.

- Välj ett nytt driftläge.

7 Rengöring och underhåll

7.1 Rengöring



WARNING!

Risk för strömstötar p.g.a. felaktig rengöring!

- ▶ Låt endast instruerade personer rengöra dörrarna.



SE UPP!

Risk för personskador genom stötar och fastklämning!

- ▶ Ställ driftläget på "från".
- ▶ Säkra dörrbladen mot oavsiktlig rörelse före rengöring.
- ▶ Låt endast personer som har instruerats om säkerhetsanordningarna utföra rengöringen.
- ▶ Märk ut dörren under rengöring.
- ▶ Säkra anläggningen under rengöringsarbetet mot obehörig omställning av driftläget.

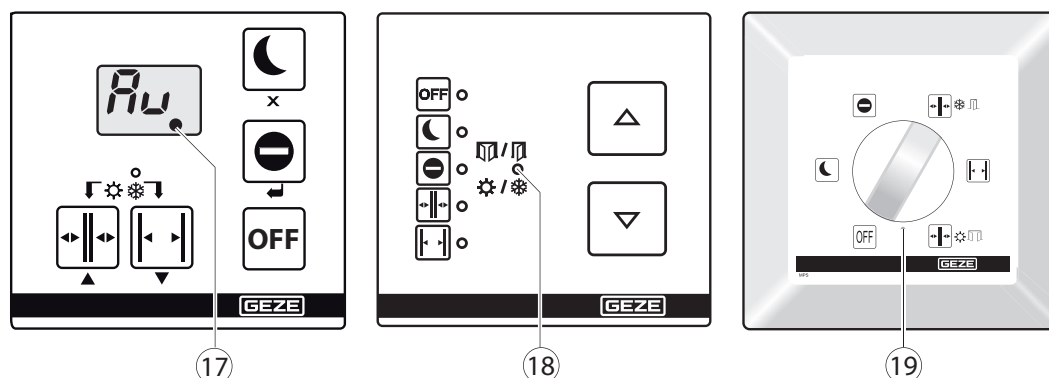
Rengör vad	Rengör hur
Säkerhetssensor	Torka av med fuktig trasa.
Glasytor	Torka av med kallt ättiksvatten och torka torrt.
Rostfria ytor	Torka av med icke-repande trasor.
Lackerade ytor	Torka av med vatten och såpa.
Eloxerade ytor	Torka av med icke-alkalisk smörjtvål (pH-värde 5,5...7).
Programomkopplare	Torka av med fuktig trasa, använd inga rengöringsmedel.

7.2 Underhåll



- Operatören måste se till att anläggningen fungerar problemfritt. För att säkerställa en felfri drift ska dörrsystemet underhållas av en servicetekniker när underhållsindikeringen tänds.

Underhållsindikeringen finns på programväljaren. Utförandet varierar beroende på vilken programväljare som används:



Programomkopplare	Underhållsindikering
Displayprogramomkopplare (17)	En röd punkt visas nedtill till höger på displayen.
Knappprogramomkopplare (18)	Lysdioden "reducerad öppningsbredd" blinkar.
MPS, MPS-ST (19)	Lysdioden blinkar.

Underhållsindikeringen blinkar efter angiven kalendertid eller antal öppningscykler, beroende på vad som inträffar först:

Dörrsystem	Kalendertid	Öppningscykler
GEZE MCRdrive	1 år	500 000
ECdrive H		

7.3 Batteri



Information om batterilagstiftningen:

(Tillämplig i Sverige och övriga EU-länder samt i andra europeiska länder tillsammans med gällande nationella bestämmelser för separata insamlingssystem för förbrukade batterier.)

Enligt batterilagstiftningen är vi skyldiga att informera dig om följande i samband med försäljning av batterier eller leverans av apparater som innehåller batterier:

Batterier får inte kastas i hushållsavfallet. Det är strängt förbjudet att bortskaffa batterier ihop med hushållsavfall enligt batterilagstiftningen. Som slutkonsument är du enligt lag förpliktad att återlämna förbrukade batterier. Bortskaffa förbrukade batterier hos en kommunal uppsamlingscentral eller i handeln. Batterier som du har fått av oss kan du skicka tillbaka till oss via post när de är förbrukade. Adressen är:



GEZE GmbH, Wareneingang, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg.

Batterier som innehåller skadliga ämnen är märkta med en överkryssad soptunna. Under symbolen står den kemiska beteckningen för det skadliga ämnet, Cd för kadmium, Pb för bly, Hg för kvicksilver.



Automatiska skjutdörrssystem från GEZE innehåller NiCd-batterier.

NiCd-batterier måste bytas senast vartannat år.

8 Reservdelar och slitdelar



Följande tabell visar rekommenderade bytesintervall för reservdelar och slitdelar. Uppgifterna gäller som rekommendation från tillverkaren under normala förhållanden. Beroende på användningsmiljö och tillämpning kan intervallen behöva kortas ned.

Befintliga slitagedelar	Rekommenderade bytesintervall från tillverkaren
Batteri	2 år
Rullvagn/löp- och stödrullar	1,5 miljoner cykler eller 5 år
Rengörings- och tätningsborstar i dörrsystemet	2 miljoner cykler eller 5 år
Tätningsgummin	2 miljoner cykler eller 5 år
Kuggrem	2 miljoner cykler eller 5 år
Golvstyrning	1 miljon cykler
Brytrullar	2 miljoner cykler eller 5 år
Gummivajer	200 000 cykler eller 1 år
Vändning för gummivajer	200 000 cykler eller 1 år
Rengöringsborste på rullvagn	1 år
Ändbuffert	2 miljoner cykler eller 5 år
Vajer teleskopdörr	Vid slitage eller skada
Låsningseenhet	Vid slitage eller skada
Reservdelar	Rekommenderade bytesintervall från tillverkaren
Motor-växel-enhet	2 miljoner cykler eller 5 år
Kåpfäste	Vid skada

9 Säkerhetsteknisk kontroll genomförd av behörig personal

Enligt EN 16005 "Maskindrivna dörrar", kapitel 4.2.1

måste kraftdrivna dörrar säkerhetskontrolleras av behörig personal från GEZE före idrifttagande, efter större förändringar, och därefter en gång per år.

10 Tekniska data

GEZE MCRdrive		ECdrive H
Öppningshastighet	0,2 m/s...0,7 m/s	
Stängningsfart	0,2 m/s...0,5 m/s	
Elektriska anslutningsvärden	230 V; 50 Hz enligt DIN IEC 38	
Anslutningseffekt	max. 450 VA	max. 300 VA
Strömuttag för externa enheter	Anslutning 24 V DC; max. 1000 mA	
Spänning vid drift med laddningsbart batteri	24 V; 700 mAh	
Temperaturområde	-15 °C till +50 °C; endast för torra utrymmen	
Kapslingsklassning	IP 20	
Öppningsbredd (mm)		
▫ Enkeldörr	800–2500	700–2200
▫ Dubbeldörr	–	900–2200
Bladvikt (kg)		
▫ Enkeldörr	200	120
▫ Dubbeldörr	–	2 × 120
Passagehöjd, max. (mm)	Den maximala installationshöjden för kombidetektorer är 3500 mm, för radar-rörelsedetektorer 4000 mm.	

Med reservation för ändringar

11 Ordlista

Begrepp	Förklaring
Inre aktiveringselement (KI)	Knappar, brytare eller rörelsedetektorer för aktivering av drivenheten. Aktiveringselementet sitter inom det område som stängs av med dörren. Aktiveringsfunktion i driftlägena "Automatik" och "Stängningsdags". I driftläge "Natt/låst" och "Från" har aktiveringselementet ingen funktion.
Aktiveringselement yttre (KA)	Knappar, brytare eller rörelsedetektorer för aktivering av drivenheten. Aktiveringselementet sitter utanför det område som stängs av med dörren. Aktiveringsfunktion i driftstatus "Automatik". I driftläge "Stängningsdags", "Natt/låst" och "Från" har aktiveringselementet ingen funktion.
Aktiveringselement behörig (KB)	Tillträdeskontroll (t.ex. nyckelknapp eller kortläsare) för aktivering av drivenheten genom behöriga personer. Aktiveringsfunktionen är aktiv i driftstatusen "Automatik", "Stängningsdags", "Natt/låst" och "Från".
Säkerhetssensor öppna (SIO)	Närvarodetektor (t.ex. aktiv-IR-ljusknapp) för avsäkring av dörrens rörelseområde i öppningsriktningen. Sensorn avsäkrar sidostängningskanten.
Säkerhetssensorn stänga (SIS)	Närvarodetektor (t.ex. aktiv-infraröd-ljusbom) för avsäkring av dörrens rörelseområde i stängningsriktningen. Sensorn avsäkrar huvudstängningskanten in- och utvändigt.
Nödstopp	Sjävlåsande brytare, med vars hjälp ett omedelbart stopp av drivenheten kan utlösas vid en farlig situation. Dörrautomatiken stannar i sitt aktuella läge tills användaren låser upp nödstoppbrytaren igen, och därmed avslutar nödstoppsläget.
Nödlåsning	Vid aktivering av nödlåsningen stängs och låses dörren. Aktiveringarna och säkerhetsanordningarna är avaktiverade under stängningen.

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria

GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Benelux

GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary

GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy

GEZE Italia S.r.l. Unipersonale
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Korea

GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Poland

GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania

GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia

OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Estonia

GEZE Scandinavia AB eesti filial
E-Mail: estonia@geze.com
www.geze.ee

Scandinavia – Finland

GEZE Scandinavia AB Filial Finland
E-Mail: finland@geze.com
www.geze.fi

Scandinavia – Latvia

GEZE Scandinavia AB Latvijas filiāle
E-Mail: latvia@geze.com
www.geze.lv

Scandinavia – Lithuania

GEZE Scandinavia AB Filial Lietu.
E-Mail: lithuania@geze.com
www.geze.lt

Scandinavia – Sweden

GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway

GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark

GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa

GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Türkiye

GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine

LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH

Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
info@geze.com • www.geze.com

